الأمم المتحدة

A/C.5/73/L.12

الجمعية العامة

Distr.: Limited
22 December 2018
Arabic
Original: English

الدورة الثالثة والسبعون

اللجنة الخامسة

البند ١٣٤ من جدول الأعمال

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

مشروع قرار مقدّم من رئيس اللجنة عقب مشاورات غير رسمية

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى قرارها ٥٢/٢١٢ باء المؤرخ ٣١ آذار/مارس ١٩٩٨ ومقررها ٥٧/٥٧٣ المؤرخ ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢،

وإذ تشير أيضا إلى قراريها ٧٢/٨ ألف المؤرخ ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ و ٧٢/٨ باء المؤرخ ٥ تموز/يوليه ٢٠١٨،

وقد نظرت فيما يخص الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، في التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات لكل من الأمم المتحدة[١]، ومركز التجارة الدولية[٢]، وجامعة الأمم المتحدة[٣]، والمخطط العام لتجديد مباني المقر[٤]، وبرنامج الأمم المتحدة

---

(١) *الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الثالثة والسبعون، الملحق رقم ٥*، المجلد الأول (A/73/5 (Vol. I)).

(٢) المرجع نفسه، المجلد الثالث (A/73/5 (Vol. III)).

(٣) المرجع نفسه، المجلد الرابع (A/73/5 (Vol. IV)).

(٤) المرجع نفسه، المجلد الخامس (A/73/5 (Vol. V)).

311218 271218 18-22605 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

الإنمائي[٥]، وصندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية[٦]، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة[٧]، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى[٨]، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث[٩]، وصناديق التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين[١٠]، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة[١١]، وصندوق الأمم المتحدة للسكان[١٢]، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية[١٣]، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة[١٤]، ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع[١٥]، وهيئة الأمم المتحدة للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (هيئة الأمم المتحدة للمرأة)[١٦]، والمحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتُكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١[١٧]، والآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين[١٨]، والصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة[١٩]، وفي مذكرة الأمين العام التي يحيل بها الموجز المقتضب للنتائج والاستنتاجات الرئيسية الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات للفترة المالية السنوية ٢٠١٧[٢٠]، وفي تقارير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقاريره عن الأمم المتحدة وعن المخطط العام لتجديد مباني المقر[٢١] وعن صناديق الأمم المتحدة وبرامجها[٢٢] للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، وفي تقرير أمين مجلس الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة وممثل الأمين العام المعني باستثمار أصول الصندوق عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقريره عن الصندوق المشترك للمعاشات

---

(٥) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ ألف* والتصويب (A/73/5/Add.1 و A/73/5/Add.1/Corr.1).

(٦) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ باء* (A/73/5/Add.2).

(٧) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ جيم* (A/73/5/Add.3).

(٨) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ دال* (A/73/5/Add.4).

(٩) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ هاء* (A/73/5/Add.5).

(١٠) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ واو* (A/73/5/Add.6).

(١١) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ زاي* (A/73/5/Add.7).

(١٢) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ حاء* (A/73/5/Add.8).

(١٣) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ طاء* (A/73/5/Add.9).

(١٤) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ ياء* (A/73/5/Add.10).

(١٥) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ كاف* (A/73/5/Add.11).

(١٦) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ لام* (A/73/5/Add.12).

(١٧) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ نون* (A/73/5/Add.14).

(١٨) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ سين* (A/73/5/Add.15).

(١٩) المرجع نفسه، *الملحق رقم ٥ عين* (A/73/5/Add.16).

(٢٠) A/73/209 و A/73/209/Corr.1.

(٢١) A/73/353.

(٢٢) A/73/353/Add.1.

التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧[٢٣] وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذي الصلة[٢٤]،

١ - ***تحيط علما*** بآراء مراجعي الحسابات والنتائج التي خلصوا إليها، وتقر التوصيات، الواردة في تقارير مجلس مراجعي الحسابات[١]،[١٩]؛

٢ - ***تؤيد*** الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية[٢٤]؛

٣ - ***تؤكد من جديد*** أن مجلس مراجعي الحسابات مستقل تماما وأنه المسؤول الوحيد عن مراجعة الحسابات؛

٤ - ***تشدد*** على الدور الحاسم لمجلس مراجعي الحسابات، وتهيب بالأمين العام أن يستفيد من خبرة هذه الهيئة الرقابية في عملية تنفيذ الإصلاحات، حسب الاقتضاء، من خلال تنفيذ توصياتها ذات الصلة؛

٥ - ***تطلب*** إلى الآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين الدوليتين أن ترصد عن كثب التقدم المحرز في ست من قضايا موظفي المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة التي لم يبت فيها بعد لضمان أن تحل بسرعة، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن ذلك في سياق تقريره المقبل عن تنفيذ الآلية لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات؛

٦ - ***تقرر*** مواصلة النظر في تقارير مجلس مراجعي الحسابات عن المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة[١٧]، والآلية الدولية لتصريف الأعمال المتبقية للمحكمتين الجنائيتين[١٨]، في إطار بنود جدول الأعمال المتعلقة بالمحكمة والآلية؛

٧ - ***تقرر أيضا*** مواصلة النظر في تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة[١٩] في إطار بند جدول الأعمال المتعلق بصندوق المعاشات التقاعدية؛

٨ - ***تثني*** على مجلس مراجعي الحسابات للمواظبة على إصدار تقارير عالية الجودة في شكل مبسط؛

٩ - ***تحيط علما*** بتقارير الأمين العام عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات الواردة في تقاريره عن الأمم المتحدة والمخطط العام لتجديد مباني المقر[٢١] وعن صناديق الأمم المتحدة وبرامجها[٢٢] عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧؛

١٠ - ***تكرر طلبها*** إلى الأمين العام والرؤساء التنفيذيين لصناديق الأمم المتحدة وبرامجها كفالة التعجيل بتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات وتوصيات اللجنة الاستشارية ذات الصلة بالموضوع بالكامل وفي الوقت المناسب، ومواصلة مساءلة مديري البرامج عن عدم تنفيذ التوصيات والتصدي بفعالية للأسباب الجذرية للمشاكل التي أبرزها المجلس؛

---

(٢٣) A/73/342.

(٢٤) A/73/430.

١١ - ***تكرر طلبها*** إلى الأمين العام أن يقدم في تقاريره عن تنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات تفسيرا وافيا لحالات التأخير في تنفيذ توصيات المجلس، ولا سيما التوصيات التي صدرت قبل عامين أو أكثر ولم تنفذ بالكامل بعد؛

١٢ - ***تكرر أيضا طلبها*** إلى الأمين العام أن يحدد في التقارير المقبلة الإطار الزمني المتوقع لتنفيذ توصيات مجلس مراجعي الحسابات، وكذلك أولويات تنفيذها والموظفين الذين سيتولون مسؤولية ذلك التنفيذ.